

鲁东大学 2021 年国际中文教师奖学金申请办法

Application Guide

for International Chinese Language Teachers

Scholarship In Ludong University 2021

为满足国际社会对日益增长的中文教育类人才的需求，促进世界各国中文教育的发展，助力国际中文教育人才的成长，教育部中外语言交流合作中心（以下简称中心）设立国际中文教师奖学金（以下简称奖学金），聚焦培养合格的海外中文教师。孔子学院、独立设置的孔子课堂，部分汉语考试考点，外国相关教育机构、高校中文师范专业/中文院系、国外有关中文教学行业组织、中国驻外使（领）馆等（以下简称推荐机构）可推荐优秀学生和在职中文教师到中国大学（以下简称接收院校）学习和进修汉语国际教育及相关专业。鲁东大学作为国际中文教师奖学金生接收院校，竭诚欢迎各国优秀学生来我校学习。

For the purpose of satisfying the growing demand of the international community for Chinese language teachers and facilitating Chinese language education in other countries, the Center For Language Education And Cooperation (CLEC) will continue with the International Chinese Language Teachers Scholarship. Confucius Institutes, independently operated Confucius Classrooms, certain HSK test centers, Chinese language (education) departments of foreign universities, professional associations for Chinese language instruction of other countries, Chinese embassies (consulates) abroad (collectively “recommending institutions”) may recommend outstanding students and currently-employed Chinese language

teachers to study International Chinese Language Education or related majors in Chinese universities and colleges (“host institutions”).

As one of host institutions, Ludong University sincerely welcomes all outstanding students around the globe to come and study.

一、资助对象

ELIGIBILITY

All applicants shall be:

1. 非中国籍人士。

non-Chinese citizens;

2. 身心健康，品学兼优。

in good physical and mental conditions, well performed both academically and behaviorally;

3. 有志于从事汉语教育、教学及相关工作。

committed to the Chinese language education and related work;

4. 年龄为 16-35 周岁（统一以 2021 年 9 月 1 日计）。在职中文教师放宽至 45 周岁，本科奖学金申请者一般不超过 25 周岁。

between the ages of 16 and 35 (as of September 1st, 2021). Applicants currently working as Chinese language teachers shall not exceed the age limit of 45, while undergraduate students shall not exceed the age limit of 25.

二、奖学金类别及申请条件

SCHOLARSHIP TYPES AND QUALIFICATIONS

1. 汉语国际教育专业硕士研究生

Scholarship for Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL)

2021 年 9 月入学，资助期限为 2 年。

具有大学本科学历。汉语考试成绩达到 HSK（五级）210 分、HSKK（中级）60 分。提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先。

The program commences in September 2021 and provides scholarship for a maximum of two academic years. Applicants shall be Bachelor degree holders, and have a minimum score of 210 in HSK Test (Level 5) as well as 60 in HSKK test (Intermediate Level). Applicants who may provide notarized documents of employment agreement or related proofs upon completing study in China are preferred.

2. 汉语国际教育本科生

Scholarship for Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTCSOL)

2021 年 9 月入学，资助期限为 4 年。

具有高中学历。汉语考试成绩达到 HSK（四级）210 分、HSKK（中级）60 分。

The program commences in September 2021 and provides scholarship for a maximum of four academic years. Applicants shall hold a senior high school diploma, and have a minimum score of 210 in HSK Test (Level 4) as well as 60 in HSKK test (Intermediate Level).

3. 一学年研修生

Scholarship for One-Academic-Year Study

2021 年 9 月入学，资助期限为 11 个月。不录取在华留学生。

可申请专业：汉语言文学。

汉语考试成绩达到 HSK（四级）180 分、HSKK（中级）60 分。

The program commences in September 2021, and provides scholarship for a maximum of 11 months. International students currently studying in China are not eligible.

Applicable major: Chinese Language and Literature.

Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 4) and 60 in HSKK test (intermediate level).

4. 一学期研修生

Scholarship for One-Semester Study

2021年9月、2022年3月入学，资助期限为5个月。不录取护照上有X1、X2签证者。

可申请专业：汉语言文学。

汉语考试成绩达到HSK（三级）180分，具有HSKK成绩。

The program commences either in September 2021 or March 2022, and provides scholarship of a maximum of 5 months. Applicants holding X1 or X2 visas are not eligible.

Applicable major: Chinese Language and Literature.

Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 3), while HSKK test score is required.

三、申请流程

APPLICATION PROCEDURES

2021年3月1日起，申请者可登录国际中文教师奖学金报名网站（cis.chinese.cn）申请国际中文教师奖学金。

登录奖学金网站，查询推荐机构与接收院校；在线提交申请材料，关注申请进程、审核意见与奖学金评审结果；奖学金获得者与我校确认办理来华留学手续，在线打印获奖证书；按我校录取通知书规定的时间入学报到。

Online registration will be available from March 1, 2021 on the International Chinese Language Teachers Scholarship website (cis.chinese.cn). Please log on to search recommending institutions

and host institutions, upload application materials online, track the application progress, feedback and admission results. Scholarship holders need to confirm with us to go through the procedures of studying in China, print out CIS certificate online, and register at the designated date and time as our letter of admission.

申请截止日期为（以北京时间为准）：

1. 学生申请截止日期为 5 月 15 日，推荐机构、接收院校审核截止日期为 5 月 25 日（9 月入学）。

2. 学生申请截止日期为 11 月 15 日，推荐机构、接收院校审核截止日期为 11 月 25 日。（2022 年 3 月入学）。

中心委托专家组集中评审，根据 HSK、HSKK 考分和级别，兼顾国别等因素择优资助，择优资助，于入学前 3 个月完成奖学金评审工作，公布评审结果。

The application deadlines (Beijing Time) are:

For programs commencing in September, student application must complete before May 15th; recommending institutions and host institutions must complete review before May 25th;

For programs commencing in March 2022, student application must complete before November 15th; recommending institutions and host institutions must complete review before November 25th.

CLEC will entrust an expert panel to review the applications. Decisions will be made based on HSK and HSKK scores and levels, and in consideration of country distribution as well as other factors. The results will be published about three months before school starts.

四、申请材料

Application Documents

(一) 与所有申请者有关的证明材料

1. 护照照片页扫描件。
2. HSK、HSKK 成绩报告（有效期两年）扫描件。
3. 推荐机构负责人的推荐信。

A. For all applicants:

- a) a scanned copy of passport photo page;
- b) a scanned copy of score reports of the HSK and HSKK tests (within the two-year validity);
- c) a reference letter by the head of the recommending institutions.

(二) 与学历生有关的证明材料

4. 提供最高学历证明（毕业预期证明）和在校学习成绩单。
5. 汉语国际教育专业硕士须提供两名副教授以上职称导师的推荐信。提供毕业后拟任教机构工作协议者优先资助。

B. For degree scholarship program applicants:

- a) a certification of the highest education diploma (or proof of expected graduation) and an official transcript;
- b) applicants of the Scholarship for MTCSOL students are required to provide 2 reference letters from professors or associate professors. Those who may provide a notarized employment agreement with teaching institutions upon completing their studies in China are preferred.

(三) 在职汉语教师须附上就职机构出具的在职证明和推荐信。

C. Applicants currently working as Chinese language teachers shall provide proof of employment as well as a reference letter by the employing institution.

(四) 未满 18 周岁的申请者，须提交在华监护人署名的委托证明文件。

D. Applicants under the age of 18 shall provide certified documents of designation signed by their entrusted legal guardians in China.

(五) 在各类汉语桥比赛中获得 2021 年度“国际中文教师奖学金证书”者，登录国际中文教师奖学金网站，凭奖学金证书提交申请材料。如有问题，请咨询 chinesebridge@chinese.cn。

Applicants awarded the 2021 “International Chinese Language Teachers Scholarship Certificate” in Chinese Bridge contests shall log onto the scholarship website and submit documents of CIS certificates. For inquiry, please contact chinesebridge@chinese.cn.

五、资助内容及标准

International Chinese Language Teachers Scholarship Coverage and Criteria

国际中文教师奖学金资助内容包括：学费、住宿费、生活费和综合医疗保险费。住宿由学校统一安排入住留学生 1 号公寓双人间；本科生、一学年和一学期研修生生活费标准为 2500 元人民币/月；汉语国际教育专业硕士生生活费标准为 3000 元人民币/月。

International Chinese Language Teachers Scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance and comprehensive medical insurance expenses. Students shall be accommodated in twin rooms in No.1 International Student Apartment. Living allowance is granted on monthly basis. The allowance criteria

per person are as follow: BTCSOL, One-Academic-Year Students,
One-Semester Students: \$2,500 RMB per month; MTCSOL: \$3,000
RMB per month.

六、联系方式

国际交流与合作处 朱老师

电子信箱: 1870@ldu.edu.cn

电话: +86-535-6696181

Contact

International exchange and cooperation Office

Mr.Zhu

E-mail: 1870@ldu.edu.cn

Tel: +86-535-6696181